

**Report to
Rapport au:**

**Ottawa Board of Health
Conseil de santé d'Ottawa
20 April 2015 / 20 avril 2015**

**and Council
et au Conseil
29 April 2015 / 29 avril 2015**

**Submitted on April 13, 2015
Soumis le 13 avril 2015**

**Submitted by
Soumis par:
Dr./D^r Isra Levy,
Medical Officer of Health/ Médecin chef en santé publique**

**Contact Person
Personne ressource:
Gillian Connelly, Board of Health Secretary/ Secrétaire du Conseil de santé
Ottawa Public Health/Santé publique Ottawa
613-580-2424, ext./poste 21544, gillian.connelly@ottawa.ca**

Ward: CITY WIDE / À L'ÉCHELLE DE LA VILLE File Number: ACS2015-OPH-SSB-0007

SUBJECT: OTTAWA PUBLIC HEALTH'S 2014 ANNUAL REPORT

OBJET: RAPPORT ANNUEL DE 2014 DU CONSEIL DE SANTÉ D'OTTAWA

REPORT RECOMMENDATIONS

That the Board of Health for the City of Ottawa Health Unit:

- 1. Receive Ottawa Public Health's 2014 Annual Report, and**
- 2. Approve that it be forwarded to Ottawa City Council for the information of its members, in accordance with the *City of Ottawa Act, 1999*.**

RECOMMANDATIONS DU RAPPORT

Que le Conseil de santé de la circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa :

- 1. prenne connaissance du Rapport annuel de 2014 de Santé publique Ottawa;**
- 2. approuve qu'il soit acheminé au Conseil municipal d'Ottawa à des fins d'information, en vertu de la *Loi sur la ville d'Ottawa, 1999*.**

BACKGROUND

Each year, Ottawa Public Health (OPH) publishes an Annual Report as a means to showcase successes of the past year, demonstrate fiscal responsibility to our funders and thank our community partners for their commitment to working with us to improve the health of our community. The Ontario Public Health Standards (OPHS) stipulate that the Board shall produce an annual report to the general public that includes a description of the mission, roles, processes, programs and operation of the public health unit and performance indicators, to ensure transparency and accountability. This report also fulfills legal requirements, as outlined in *City of Ottawa Act, 1999*, section 12, subsection 7, which states that the Board shall, at the request of the city, make an annual report to the City on the Board's operations.

CONTEXTE

Santé publique Ottawa (SPO) produit un rapport annuel pour mettre en évidence les réussites des douze mois précédents, faire preuve de responsabilité financière envers ses bailleurs de fonds et remercier ses partenaires communautaires pour l'engagement qu'ils ont pris de collaborer avec nous à améliorer la santé de notre communauté. En vertu des *Normes de santé publique de l'Ontario*, le Conseil de santé est tenu de produire, à l'intention de la population, un rapport annuel contenant une description de la mission, des rôles, des procédés, des programmes et du fonctionnement du bureau de santé publique, ainsi que des indicateurs de rendement, afin d'assurer la transparence et la responsabilité. Le présent rapport répond aussi aux exigences définies à l'article 12, paragraphe 7, de la *Loi de 1999 sur la Ville d'Ottawa*, qui précise que le Conseil de santé doit, à la demande de la Ville, présenter un rapport annuel sur ses activités.

DISCUSSION

The Annual Report gives OPH the opportunity to thank funders and community partners for their continued support and contributions to public health programs and services.

The 2014 Annual Report is available in both French and English. OPH will use a multi-pronged approach to disseminate this year's annual report to stakeholders and the public. The dissemination plan includes promoting the release of the report through social media, as well as posting the report on OPH's website and disseminating the on-line report to community partners and stakeholders.

DISCUSSION

Ce rapport annuel permet à SPO de remercier ses bailleurs de fonds et ses partenaires communautaires de leur soutien indéfectible et de leurs contributions aux programmes et services de santé publique. Le rapport annuel de 2014 est disponible en français et en anglais. SPO utilisera une approche à plusieurs volets pour diffuser ce rapport aux intervenants et au public. Le plan de distribution comprend la promotion de la publication du rapport sur Twitter et sur le blogue de SPO, ainsi que la publication du rapport sur le site Web de SPO et la distribution de copies papier auprès de partenaires communautaires et d'intervenants.

RURAL IMPLICATIONS

There are no rural implications to this information report.

INCIDENCES RURALES

Ce rapport d'information n'a pas de répercussions pour le secteur rural.

LEGAL IMPLICATIONS

There are no legal impediments to the implementation of the report recommendations.

IMPLICATIONS JURIDIQUES

Il n'y a aucun obstacle juridique à la mise en œuvre des recommandations du rapport.

RISK MANAGEMENT IMPLICATIONS

There are no risk management implications associated with this information report.

RÉPERCUSSIONS SUR LA GESTION DES RISQUES

Il n'y a pas de répercussions en matière de gestion des risques associées à ce rapport d'information.

FINANCIAL IMPLICATIONS

There are no financial implications associated with this report.

RÉPERCUSSIONS FINANCIÈRES

Aucune répercussion financière n'est associée au présent rapport.

ACCESSIBILITY IMPACTS

There are no accessibility implications to receiving this report.

RÉPERCUSSIONS SUR L'ACCESSIBILITÉ

Il n'y a pas d'incidence associée à l'accessibilité dans le présent rapport.

SUPPORTING DOCUMENTATION

Document 1 – Ottawa Public Health's 2014 Annual Report

DOCUMENTS À L'APPUI

Document 1 – Rapport annuel 2014 de santé publique Ottawa

DISPOSITION

OPH will coordinate the distribution of the 2014 Annual Report and will forward this to Ottawa City Council for the information of its members.

SUITE À DONNER

SPO coordonnera la distribution du Rapport annuel de 2014 et achemine ce rapport au Conseil municipal à des fins d'information.